

ESPAÑOL B

Bandas de calificación de la asignatura

Nivel Superior

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 14	15 - 27	28 - 46	47 - 60	61 - 73	74 - 87	88 - 100

Nivel Medio

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 11	12 - 25	26 - 44	45 - 59	60 - 73	74 - 86	87 - 100

Evaluación interna del Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 3	4 - 6	7 - 12	13 - 17	18 - 21	22 - 26	27 - 30

Ámbito y adecuación del trabajo entregado

Las pruebas moderadas eran adecuadas en cuanto al formato en vigor para este componente.

En general, la mayor dificultad se presenta en la elección de las imágenes y las leyendas adecuadas, lo que incide en el enfoque y claridad de la exposición del alumno. En algunos casos los alumnos se limitan a solo describir la fotografía y en otros, simplemente las imágenes y leyendas no eran lo suficientemente motivadoras.

Por otro lado, hubo fotografías muy adecuadas con referencia a temas ecológicos, sociales y culturales relacionados con los temas y categorías de estudio.

El desempeño de los profesores fue, en general, muy bueno destacándose el apoyo efectivo a los alumnos lográndose, en muchos casos, auténticas conversaciones.

En general el nivel de la lengua es muy bueno y adecuado al nivel superior y los alumnos lograron expresarse de una manera satisfactoria.

A modo general, las entrevistas han discurrido de forma adecuada y algunos profesores adaptaban la dificultad de sus preguntas a las capacidades de sus alumnos. En una minoría, se escucharon algunas preguntas complicadas y largas, incluso preguntas encadenadas, que provocaron que el alumno se perdiera en la conversación.

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

Criterio A: Destrezas productivas

En general, los alumnos han hecho un buen aprovechamiento del programa. Un alto porcentaje demostró un buen dominio de la lengua, con precisión, fluidez y corrección. Hubo muchos exámenes excelentes y, en su mayoría, los alumnos pudieron hablar muy bien durante sus pruebas. El nivel de la lengua es bueno y adecuado al nivel superior que se evalúa.

En cuanto a gramática y vocabulario, los errores más frecuentes son fallos en la concordancia entre sustantivo, adjetivo y verbo así como la inconsistencia en el empleo de los tiempos verbales. Algunos alumnos tienen dificultad para emplear estructuras gramaticales correctas, fundamentalmente en oraciones complejas en el modo subjuntivo y condicional.

Otros fallos: errores en el manejo de conectores y marcadores del discurso, confusión en el empleo de los verbos ser y estar; omisión del artículo y uso incorrecto de preposiciones.

Criterio B: Destrezas receptivas y de interacción

Se mostró un nivel de comprensión e interacción muy bueno.

El rendimiento alcanzado durante las conversaciones fue favorable, especialmente en los casos en que los profesores lograban guiar acertadamente la conversación, con preguntas interesantes, que ayudaban a indagar con más profundidad sobre el tema de la imagen visual en cuestión. Esto lleva a los estudiantes hacia la argumentación, de una manera natural, permitiendo que respondan con soltura y fluidez y desarrollen argumentos pertinentes sobre el tema elegido.

En otros casos, la interacción limitada a preguntas y respuestas breves y directas, del tipo sí o no, no ponen a prueba la capacidad del alumno para argumentar y opinar incentivando el diálogo.

En algunos colegios se repetían las fotografías y las mismas preguntas para todos los alumnos.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se sugiere:

- Trabajar en clase los temas enseñando a los estudiantes a ser capaces de crear argumentos a favor y en contra sobre la misma idea.
- Enseñar y practicar el uso correcto de los verbos ser, estar, gustar, hacer, tener, verbos reflexivos e irregulares, etc.
- Enseñar y practicar el uso correcto de los tiempos y modos verbales, los conectores, entre otros.
- Enseñar y practicar el uso correcto de las estructuras y las expresiones idiomáticas.
- Como práctica constante, que los estudiantes se familiaricen con sus voces grabadas para que puedan corregirse a sí mismos.
- Revisar las interferencias con otras lenguas tanto en el léxico como en las estructuras gramaticales.
- Usar material auténtico como fuente primaria para generar debates (internet, vídeos, películas, revistas y periódicos de la prensa hispanohablante...)
- Adaptar el nivel de complejidad de las preguntas a las capacidades de los alumnos manteniendo el nivel de las preguntas con correspondencia con las destrezas orales de los estudiantes.
- Evitar el encadenamiento excesivo de varias preguntas durante el examen oral.
- Continuar el énfasis en el uso de las estructuras gramaticales de subjuntivo y condicional.

Otros comentarios

Se recomienda que los profesores participen en talleres para unificar la interpretación de los criterios de la guía.

Evaluación interna del Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 3	4 - 6	7 - 12	13 - 17	18 - 21	22 - 26	27 - 30

Ámbito y adecuación del trabajo entregado

Todos los estímulos representaban aspectos típicos de las áreas de estudio, siendo la más popular 'La salud', particularmente el tema de la obesidad infantil.

Fue evidente que todos los alumnos tenían una apreciación inteligente de los tópicos tratados, aunque no todos demostraron un dominio adecuado del lenguaje para explorar y expresar sus ideas de una manera totalmente clara y convincente.

Otros tema muy popular fue 'Las costumbres y las tradiciones', representado por fotos de la Feria de Abril en Sevilla, los encierros de Pamplona o la Tomatina, entre otros.

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

El nivel general del lenguaje fue bastante alto. Una proporción bastante grande de los alumnos recibieron puntuaciones muy satisfactorias y hasta excelentes en las bandas 7/8 y 9/10. Se advirtió un nivel excelente de corrección gramatical y de pronunciación en los mejores alumnos.

En el Criterio 'B' (Destrezas receptivas y de interacción) casi todos los estudiantes demostraron que eran capaces de comprender las preguntas de sus profesores sin tener que pedir una repetición. El nivel general de las destrezas interactivas varió un poco durante las conversaciones de la parte 2, pero casi todos los candidatos contestaron a las preguntas de su profesor de una manera adecuada. Los mejores alumnos sabían tratar las ideas complejas y desarrollar la conversación tomando la iniciativa.

No fue sorprendente que las notas concedidas en el Criterio A fueran un poco más altas que las otorgadas en el Criterio B bien porque los alumnos habían aprovechado bien el tiempo asignado para la preparación de sus presentaciones, o bien porque no sufrieron del estrés ocasionado durante la conversación posterior.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se recomienda practicar este tipo de actividad con frecuencia para acostumbrar a los alumnos a superar el nerviosismo y mejorar su fluidez y dominio del lenguaje. Se aconseja también ayudar a los alumnos a almacenar un vocabulario amplio mediante la lectura de artículos de la prensa sobre temas contemporáneos que puedan interesar a los jóvenes y que estén relacionados con los temas estudiados.

Será importante utilizar Internet para mejorar la comprensión del lenguaje hablado, así como para ayudar a los estudiantes a mejorar su pronunciación y aprender el uso de varias expresiones idiomáticas.

Los profesores deben preparar con antelación una variedad de preguntas apropiadas y adaptadas a los diferentes niveles de competencia de sus alumnos, para evitar las pausas y titubeos durante los intercambios.

Los profesores deben ayudar a sus alumnos a construir presentaciones bien organizadas y claras que comenten el significado de las leyendas. No es suficiente solo describir la foto. Los profesores deben evitar preguntas banales sobre los pasatiempos o el futuro inmediato del estudiante, aun cuando éste se encuentra en dificultades. Se aconseja variar el tema de la conversación para tratar otros aspectos del estímulo visual.

Se deben respetar las divisiones del tiempo asignado para cada parte de la prueba.

Las leyendas deben sugerir una polémica en vez de ser títulos sencillos. Se recomienda utilizar un procesador de textos para escribirlos.

Otros comentarios

Ciertos colegios no cargaron su material hasta después de la fecha límite. Se recuerda que se deben respetar las fechas de entrega que aparecen en el Manual de procedimientos. Son los alumnos los que deben presentarse con sus nombres y sus códigos, no los profesores. Asimismo deben utilizar la lengua objeto de estudio, es decir deben presentarse en español.

Trabajos Escritos Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 3	4 - 7	8 - 11	12 - 14	15 - 18	19 - 21	22 - 25

Ámbito y adecuación del trabajo entregado

En general, el trabajo entregado fue adecuado y cumplió con los requisitos del componente. Hubo una gran mayoría de trabajos sólidos y unos pocos mediocres, pero no hubo ningún trabajo deficiente.

Teniendo en cuenta los pocos mediocres, se percibió lo siguiente:

- No se habían incluido referencias bibliográficas
- El número de palabras para el trabajo no se respetaba
- Se utilizó un tipo de texto de naturaleza no creativa, como es el ensayo
- No se citaba de forma adecuada.

Todos estos puntos deberían tenerse en cuenta de forma obligatoria para poder contribuir a resultados que reflejen fehacientemente el nivel del alumnado en la producción del trabajo escrito.

Por último, si bien los alumnos pueden elegir el formato textual para su escritura creativa de los tipos de textos que aparecen en las listas bastante extensas para la prueba 2, fueron pocos los que no utilizaron como tipo de texto un diario o una carta. Sería interesante ver más variedad en la selección de textos para poder lograr un trabajo más imaginativo, creativo o simplemente más motivador a la hora de producirlo. Lo mismo se aplicaría en el planteamiento de la tarea, sería más desafiante y estimulante proponer tareas más originales y que salen de las propuestas repetitivas: “el diario de Adela” (La Casa de Bernarda Alba), “una carta de Tita a Mamá Elena” (Como agua para chocolate), etc.

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

A continuación se describirá el desempeño del alumnado en cada criterio, de acuerdo a los criterios en vigor para la convocatoria de noviembre de 2014. Se recuerda que a partir de mayo de 2015 se utilizarán los nuevos criterios, tal como aparecen en la guía actualizada de la asignatura para este componente.

Criterio A: Lengua

En general, se observó un muy buen manejo de la lengua, en la mayoría de los casos fue muy eficaz con un uso de vocabulario variado y de estructuras complejas claras. En el resto fue adecuado con algunas incorrecciones.

Las principales dificultades se advirtieron en los siguientes puntos:

- El uso de los tiempos de verbos (y su correlación), modos (en especial, el subjuntivo) y personas verbales
- La elección del aspecto verbal adecuado
- El uso del ser y estar
- La acentuación
- La ortografía
- La falta de elementos cohesivos como la elipsis, la referencia, etc.

Criterio B: Contenido

En este criterio, que evalúa la apreciación de la obra literaria y la planificación de la tarea, se han observado muy buenos trabajos en general.

Se han recibido trabajos sólidos que demostraban una secuencia coherente de ideas y hacían un uso de la obra literaria eficaz, es decir había indicios del conocimiento del argumento, el sentimiento, el tema, los personajes de la obra, etc. También hubo algunos trabajos más mediocres que se concentraban más en la repetición del argumento demostrando un pensamiento vertical sin margen para ideas más imaginativas.

Es importante recordar que los alumnos pueden presentar detalles inventados en su tarea, siempre y cuando dichos detalles demuestren una comprensión de la obra original y se justifiquen en la fundamentación.

Es indispensable no solo trabajar la producción creativa sino también la organización y planificación de esa escritura.

Las obras más populares en esta convocatoria han sido:

“La casa de Bernarda Alba” (Federico García Lorca)

“Como agua para chocolate” (Laura Esquivel)

“El coronel no tiene quien le escriba” (Gabriel García Márquez)

“Doña Perfecta” (Benito Pérez Galdós)

“Crónica de una muerte anunciada” (Gabriel García Márquez)

“Los cuentos de Eva Luna” (Isabel Allende)

“El tesoro de Cañada Seca” (Julián Murguía)

“Relato de un naufragio” (Gabriel García Márquez), entre otras.

Criterio C: Formato

Con respecto a la tipología textual utilizada, como se ha mencionado, los tipos de textos elegidos no fueron variados. En general, los alumnos apostaron por diarios y cartas (formales e informales).

Un punto crucial que recordar es que el formato va mucho más allá del diseño o el esqueleto del texto. Cuando se habla de convenciones apropiadas del texto, también se hace referencia al registro, el tono, la conciencia del receptor, los recursos retóricos, etc.

Muchos de los alumnos fueron capaces de demostrar que conocían convenciones del tipo de texto que habían escrito, pero no muchos pudieron escribir un tipo de texto convincente en donde se empleaban las convenciones de forma eficaz y variada. Es necesario que los alumnos sean conscientes de que el mero hecho de escribir como encabezamiento: “Querido diario:” y la fecha no hará puntuar en el descriptor más alto.

Criterio D: Fundamentación

Este criterio fue, sin lugar a dudas, en el que menos puntuaron los alumnos en general. Las mayores dificultades se advirtieron en cumplir con los tres requisitos básicos: presentación del trabajo incluyendo el nombre de la obra elegida, formulación de objetivos y explicación de la manera en que han sido logrados, es decir, los procedimientos, estrategias, recursos que han utilizado para lograrlos.

Es importante que los alumnos tengan claro qué es lo que deben incluir en la fundamentación, planificarla y poder practicar este tipo de ejercicio para poder alcanzar un mejor desempeño.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Las sugerencias a continuación tendrán en cuenta lo ocurrido en el componente esta convocatoria, pero se apuntará a que estas sean relevantes para los cambios que tendrán lugar en la convocatoria de mayo de 2015.

Se recomienda que se revisen cuidadosamente los siguientes puntos del trabajo escrito de la lengua B para futuras convocatorias:

- Familiarización con la tarea requerida y lo que se requiere en cada criterio de evaluación. Los criterios para el trabajo escrito a partir de mayo de 2015 son:
 - Fundamentación y tarea (10 puntos)
 - Organización y desarrollo (6 puntos)
 - Lengua (8 puntos)
- Trabajo con la tipología textual de manera profunda y haciendo hincapié en todas las convenciones requeridas para cada texto
- Importancia del número de palabras tanto para la fundamentación como para el

trabajo

- Presentación del trabajo: la ubicación de la fundamentación en primer lugar y luego la tarea, la organización en párrafos
- Trabajo en clase de tareas similares tanto para practicar el trabajo escrito como la fundamentación
- Las cuestiones administrativas que se requieren en este trabajo.

Sería importante que el componente literario se incorpore a la clase de español de forma natural y como otra parte más de lo que compone la competencia comunicativa en una segunda lengua. El trabajo escrito en el curso de Español B de nivel superior es una forma de evaluación con los requerimientos propios, pero también debería ser una forma de apreciar y disfrutar del increíble y rico mundo de la literatura de autores hispanohablantes a través de un trabajo de escritura creativa que corresponde a este nivel.

Otros comentarios

Es de suma importancia que tanto profesores como alumnos se familiaricen con las nuevas directrices del trabajo escrito para este nivel. La naturaleza del trabajo no ha cambiado, pero sí lo han hecho, y de forma contundente, los criterios de evaluación y los procedimientos formales a seguir. Por lo tanto, es indispensable que se cuente con la Guía de Lengua B actualizada y se consulte el Manual de procedimientos correspondiente a la convocatoria correcta para todos los requerimientos administrativos de este componente.

Trabajos Escritos Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 15	16 - 19	20 - 22	23 - 25

Ámbito y adecuación del trabajo entregado

En general, los trabajos enviados muestran una variedad de contextos y situaciones apropiadas y se adecuan a los requerimientos del Trabajo Escrito. A veces, los estudiantes trabajan con una consigna propuesta a la manera de las preguntas de la Prueba 2.

Se recomienda a los colegios que lean las instrucciones con atención ya que, a pesar de las reiteradas recomendaciones al respecto, se ha vuelto a observar que algunos trabajos no responden a las reglas desde diferentes perspectivas:

- Fechas: hubo alguna demora en la recepción
- Trabajos escritos en lápiz o en hojas inadecuadas (sin márgenes)
- En algunos casos las fuentes incluidas coincidieron solo parcialmente con las fuentes usadas por el alumno en el trabajo

- Las fuentes exceden la cantidad de palabras (1000 en lugar de 400, por ejemplo)
- Las fuentes son tomadas de libros de texto o de exámenes previos, con lo cual queda la duda acerca de si se ha trabajado previamente con ellas.

De nuevo los mayores problemas están relacionados con la inclusión de las fuentes. En relación con este punto, algunos de los inconvenientes que aparecían en convocatorias anteriores, parecen estar mejor encaminados:

- Se observa ahora más adecuación a la variedad de tipologías textuales referidas a un mismo tema, el que se enfoca así desde diferentes perspectivas. No obstante, hay una fuerte tendencia a hacer prevalecer los artículos
- También hay mayor tendencia a incluir textos más breves
- Se observan fuentes de mejor contenido y calidad gramatical y con nivel de complejidad algo más parejo al nivel de los alumnos
- Las fuentes guardan siempre relación temática entre sí.

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

En general, los resultados han sido positivos. A continuación se enuncian las principales dificultades observadas, de acuerdo a los criterios en vigor para la convocatoria de noviembre de 2014. Se recuerda que a partir de mayo de 2015 se utilizarán los nuevos criterios, tal como aparecen en la guía actualizada de la asignatura para este componente.

Criterio A: Hay problemas en el manejo de la lengua que dificultan la expresión de las ideas con eficacia: tiempos verbales, estructuras complejas, concordancia sujeto-predicado.

En algunos casos los alumnos copian citas demasiado extensas de las fuentes, lo que dificulta la identificación del manejo personal de la lengua.

Criterio B: Uso de las fuentes - Hay dificultades en la integración de la información tomada de las fuentes en el texto propio. A veces se hace una suma de resúmenes de los textos, sin contextualizar los datos ni darle al propio texto una progresión temática adecuada. Otras veces aparece una creación libre que toma muy poco en cuenta la información extraída de las fuentes.

Organización - Algunos estudiantes muestran problemas de manejo de organización textual: separación en párrafos, uso de conectores adecuados, etc. También se observa, a veces, imprecisión en la construcción de introducciones y conclusiones y repetición de ideas, así como imprecisión en la justificación de opiniones y argumentos propios.

Cumplimiento de objetivos - Este es un campo que en ocasiones queda sin tener en cuenta, tanto en la fundamentación, como en el texto de la tarea en sí.

Criterio C: Las cuestiones relativas al formato aparecen claras en algunos tipos de textos: cartas, correos electrónicos, diarios, folletos pero muy imprecisas en cambio, cuando se trata de artículos, blogs o ensayos. En estos últimos tipos se observan trabajos de gran imprecisión, no solo en lo formal, sino también en el desarrollo de las ideas. El texto suele transformarse en una suma indiscriminada de párrafos y temas.

En algunas cartas se observa que los alumnos alternan el registro formal e informal o encabezamientos y cierres inadecuados.

En los artículos (a veces para revistas estudiantiles) no se advierte la conciencia del destinatario particular al que se dirige el autor.

Criterio D: Ha mejorado bastante la redacción de fundamentaciones adecuadas que incluyan la totalidad de los aspectos requeridos: aspecto enfocado, modo de desarrollar la perspectiva personal (incluyendo el tipo de texto), uso de las fuentes y propósito comunicativo. No obstante, los estudiantes suelen dejar de lado alguno de los aspectos requeridos y muchas veces pierden la perspectiva real de funcionamiento de un texto. Por ejemplo, se pierde vista que en una presentación, para dar mayor peso a la fundamentación, es necesario especificar el destinatario.

Las fundamentaciones suelen ser particularmente limitadas en cuanto a la identificación del propósito comunicativo.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se recomienda que se revisen cuidadosamente los siguientes puntos del trabajo escrito de la lengua B para futuras convocatorias. Los criterios para el trabajo escrito a partir de mayo de 2015 son:

- Fundamentación y tarea (10 puntos)
- Organización y desarrollo (6 puntos)
- Lengua (8 puntos)

Algunos aspectos útiles para orientar a los estudiantes:

La competencia lectora

En general, se observa que el nivel de rendimiento de los estudiantes aumenta considerablemente en la medida en que se incrementa su competencia lectora. Es muy útil familiarizarlos desde muy temprano con textos auténticos.

Para ayudar a los alumnos a superar las dificultades planteadas, suele resultar útil partir de la lectura de corpus de textos de diferentes autores y trabajar en la identificación de significados internos a partir de los contextos que se proponen.

El paratexto

Para llevar a cabo adecuados procesos de comprensión lectora, es útil tener en cuenta en primer lugar los elementos paratextuales que posibilitan una pre-lectura orientadora del propósito del texto (aspecto que ha resultado de difícil identificación en los textos propios) y de la modalidad de lectura adecuada. La imagen como soporte del mensaje escrito suele ser una herramienta de mucha productividad.

Tipos textuales

Una propuesta de lectura será más enriquecedora cuando incluya textos de las gamas más variadas, desde textos periodísticos hasta textos publicitarios, pasando por cartas y otros textos de manejo cotidiano en todos sus matices. Es aconsejable que los estudiantes lean y escriban diferentes tipos de formatos textuales con conocimiento adecuado de sus fines y características.

Para cumplir con tales fines, según lo señalado en los puntos anteriores, se propone partir de corpus de textos de diferentes autores y trabajar sobre ellos con el fin de:

- identificar las secuencia estructurales y los estilos característicos de cada tipo textual
- elaborar secuencias narrativas, descriptivas o argumentativas
- establecer relaciones entre texto e imagen
- marcar el tema central del texto y subtema enfocado en cada párrafo
- identificar la progresión temática según los diferentes tipos de texto con los que se trabaja
- identificar sentidos totalizadores y sentidos parciales
- proponer opciones alternativas para expresar una misma idea de diferentes maneras
- identificar valoraciones positivas o negativas de las diferentes situaciones planteadas en los textos
- identificar razones del empleo de los diferentes signos de puntuación
- identificar razones de empleo de los diferentes tiempos verbales
- subrayar y explicar las razones de uso de los diferentes pronombres y su referente
- extraer palabras claves y proponer vocablos o expresiones equivalentes
- subrayar y explicar el empleo de los diferentes tipos de conectores y justificar su empleo
- leer textos grupalmente
- formular y responder preguntas
- anotar las sugerencias propias y de los otros
- discutir con el profesor las mejores opciones
- hacer listas de diferentes posibilidades estructurales y de vocabulario y justificar el uso de cada una de ellas.

A los efectos de manejar adecuadamente herramientas prácticas de identificación de la información más importante en los textos, sería recomendable también que los alumnos practicara la lectura de los textos a través de determinadas orientaciones o líneas temáticas que permitieran selecciones de diferentes tipos de datos en textos y que dichos datos se subrayaran en diferentes colores según el campo semántico al que pertenezcan.

El trabajo de los profesores con los alumnos en la práctica y resolución de ejercicios del tipo de los que se proponen en los exámenes, debe orientar a que los estudiantes tengan claro que en esta tarea no se propone una producción libre a la manera de la Prueba 2, sino una lectura de fuentes y de interpretación de datos, que deben ser integrados en uno propio sin caer en una versión completamente libre ni en una copia puntual de la información del texto.

Prueba 1 del Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 11	12 - 19	20 - 33	34 - 40	41 - 46	47 - 53	54 - 60

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

Se detecta en los estudiantes dificultad en:

- la interpretación de la lectura textual y deductiva
- identificación de algunas palabras o frases claves dentro de los textos
- manejo de vocabulario
- la identificación V/F de las respuestas y dar la justificación correcta de acuerdo a la instrucción dada en la pregunta
- identificación de conectores.

Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

Los estudiantes demuestran manejo de comprensión de lectura e interpretación, teniendo en cuenta los aspectos mencionados. Las áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados son:

- la comprensión general de los textos
- la identificación de la información puntual necesaria para dar una respuesta corta
- la identificación de algunos valores expresivos propios del texto literario

- d. la relación del significado de la palabra con su valor específico dentro del texto al que pertenece (textos A y B).

Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

Texto A: Inti Raymi – La fiesta del Sol

a. Ejercicios de respuesta al texto (1-2)

Resultaron en general fáciles.

b. Opción múltiple (3-4-5)

Preguntas 3, 4, 5, Estas preguntas están enmarcadas dentro de las más fáciles con un alto porcentaje de respuestas correctas.

c. Respuesta de verdadero y falso con justificación (6-7)

Estas preguntas presentaron dificultad media, evidenciando mayor dificultad en la pregunta 7, puesto que fue respondida de manera incompleta u omitiendo la palabra clave.

d. Preguntas de relación (8-9-10)

Las preguntas mostraron dificultad media, no se extraía una relación correcta, sobre todo en la pregunta 8, donde en varias ocasiones se seleccionó la letra **A** como respuesta correcta.

Texto B: Los deportistas paralímpicos

a. Respuestas de acuerdo al texto (11-12)

Las preguntas 11 y 12 no presentaron dificultad a pesar de tener que nombrar a los dos organismos para obtener el punto en la 11, y en la 12, se reemplazaba “verdaderamente integradora” por “integrar”.

b. Relacionar espacios (13 a 15)

Estas preguntas demostraron dificultad media. La pregunta con mayor dificultad fue la 15, en donde se relacionaba con otra pregunta referente al deporte.

c. Identificación de vocabulario (16 a 20)

No presentó mayor dificultad. En algunos casos, se evidenció cierta complejidad basada en el desconocimiento del significado de algunas palabras, así como también al agregar partes a la respuesta.

La pregunta 18 presentó mayor dificultad, ya que se daba como respuesta “potencia” en lugar de la palabra “participación”.

La pregunta más fácil de este grupo fue la 20.

d. **Opción correcta (21-22)**

No se presentó ninguna dificultad.

Texto C: La situación del agua en Venezuela

a. **Respuesta corta (23 a 26)**

Estas preguntas mostraron dificultad media. No siempre se extraía la palabra clave del texto. La respuesta a la pregunta 24 “ríos y lagos” presentó dificultad puesto que se mencionaban otros lugares o bien uno solo. Una de las respuestas más comunes fue “aguas subterráneas”.

b. **Identificación de vocabulario (27 a 31)**

Se presentaron dificultades debido a la asociación incorrecta de vocabulario, confundiendo su uso y definición.

La pregunta 29 se asociaba con “ambiente” y no con “consumo”. Otra dificultad presentada fue la confusión a la hora de copiar la palabra, escribiéndola mal, caso específico de la pregunta 31, se escribía “proceso” en lugar de “progreso”.

c. **V/F con justificación (32 a 34)**

Aquí se observaron dos tendencias claras: La primera fue la identificación correcta de las respuestas como verdaderas o falsas, y la segunda fue la justificación incompleta o errónea.

La pregunta 33 resultó difícil en cuanto a la interpretación de la pregunta y la respuesta como tal y no se utilizaba la palabra o frase clave para la respuesta. La pregunta 32 resultó difícil en el momento de identificarla como falsa, sin embargo daban la justificación de manera correcta.

Muchas de las respuestas se identificaban como V o F, sin embargo no siempre se daba la justificación requerida. Se dieron respuestas incompletas.

Texto D: La leyenda de la casa del trueno

a. **Respuesta corta (35 a 39)**

Fueron preguntas con cierta dificultad interpretativa, en algunos casos las respuestas no hacían referencia al texto.

En otros casos, las respuestas estaban incompletas o sin identificación de la palabra clave para obtener el punto.

b. **Opción múltiple (40-41)**

Fueron unas de las preguntas más sencillas de la prueba.

c. Identificación de referentes (42 a 45)

En términos generales no presentaron mayor dificultad, sin embargo no se identificaron claramente los referentes que utilizaban pronombres como respuesta. La pregunta 43 y 45 presentaron cierta dificultad.

d. Opción múltiple (46)

Esta pregunta presentó dificultad media; la mayoría de los casos en los que los alumnos se equivocaban, seleccionaban la letra F en lugar de la E.

e. Respuesta corta. Seleccionar palabras/expresiones (47-48)

Estas preguntas resultaron fáciles, con algunas dificultades de interpretación en la 48, la cual impidió dar la palabra clave.

Texto E: Las redes sociales en América Latina**a. Respuesta corta (49-50)**

La pregunta 49, presentó en algunos casos una dificultad de interpretación, en cambio la 50 fue fácil de identificar.

b. V/F con justificación (51-52)

Aquí se observaron dos tendencias claras: La primera fue la identificación correcta de las respuestas como verdaderas o falsas y la segunda fue la dificultad a la hora de justificar en especial la pregunta 51, donde mencionaban otros aspectos tomados de manera literal del texto, dejando fuera la respuesta correcta.

c. Opción múltiple (53-54-55-56)

En general las respondieron correctamente, con algunas dificultades de comprensión con el vocabulario en las preguntas: 53, en la cual daban como correcta la A, y la pregunta 55.

d. Identificación de referentes (57-58): uso de conectores

La pregunta con mayor dificultad fue la pregunta 58 generando respuestas diferentes a la requerida, probablemente por falta de vocabulario.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se recomienda:

- Trabajar relaciones entre las partes del texto, comprensión global y desarrollo de puntos clave para la interpretación
- Integrar la comprensión general del texto, tema y finalidad

- Prácticas con tipo de preguntas similares a las de los exámenes.

Sobre la competencia lectora

Se destaca mejora en las habilidades de lectura, pero aún se mantienen ciertos aspectos que impiden un mejoramiento total en el manejo del vocabulario. Es importante incluir lectura de textos reales y multimodales, además de integrar las lecturas en tareas constantes. Practicar de manera constante el uso de sinónimos y conectores, los cuales permiten tener un vocabulario más amplio. Es importante generar una costumbre en los alumnos de lectura de las instrucciones para el desarrollo de la pruebas.

Se recomienda trabajar el contexto social (variables sociolingüísticas), selección o elaboración de palabras claves que permitan mejorar la comprensión y por lo tanto mejore la argumentación. Adicionalmente, se solicita que se trabajen textos para practicar la deducción de la idea principal, identificación del tema y/o mensaje y principalmente el manejo del vocabulario utilizando sinónimos.

Prueba 1 del Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 7	8 - 14	15 - 23	24 - 28	29 - 33	34 - 37	38 - 45

Comentarios generales

Los resultados de la prueba han sido satisfactorios y el nivel de dificultad de la prueba ha sido adecuado.

El examen ha cubierto bien los contenidos del programa.

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

Los estudiantes muestran dificultades en:

- la identificación de conectores
- el emparejamiento de comienzos de oraciones con finales correctos
- la interpretación del sentido de algunas expresiones puntuales
- la selección de algunas frases correctas
- algunos completamientos de oraciones.

Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

A la vez, con excepción del ejercicio de conectores y el de emparejamiento de comienzos y finales de frases que, en general, resultaron difíciles, los estudiantes mostraron buenos niveles de conocimientos y aptitudes para responder correctamente a las preguntas. Más que un tipo de ejercicio en particular, la buena o mala preparación se ha puesto de manifiesto en la resolución de respuestas puntuales a determinadas preguntas. Sí se observó que respondían bien a las 3 preguntas de V/F (23 a 25).

Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

En relación con el **Texto A**, se observa lo siguiente:

- Selección de frases correctas. Pregunta 1.

Fue de dificultad media. Solo los alumnos de muy buen nivel respondieron bien las tres.
- Identificación de expresiones equivalentes. Preguntas 2 a 5.

Resultaron más fáciles la 2 y la 3. La 4 fue difícil y una de las preguntas que permitió discriminar diferentes niveles de comprensión. Solo los estudiantes de mejor nivel en general entendieron la expresión original del texto: “se ha dado el lujo”. La 5 fue de dificultad media.
- Opción múltiple. Pregunta 6. Fue de dificultad media.
- Respuesta corta. Pregunta 7. Fue de dificultad media.

En relación con el **Texto B**, se observa lo siguiente:

- Opción múltiple. Pregunta 8. Fue de dificultad media.
- Identificación de sinónimos o expresiones equivalentes. Preguntas 9 y 10. Fueron fáciles, con la salvedad de que en el caso de la 9, algunos estudiantes perdieron el punto por falta de precisión, ya que en lugar de dar la respuesta completa “grandes figuras del humor”, solo respondían “grandes figuras”, que no es una expresión completamente equivalente.
- Emparejamiento de comienzos de frases con los finales correctos. Preguntas 11, 12 y 13. Resultó un ejercicio difícil. En la pregunta 11, dieron por respuesta la opción D en lugar de la C, en muchas ocasiones. No tuvieron en cuenta que el humor en sí mismo no “ofrece charlas”.
- Completamiento de oraciones. Preguntas 14, 15 y 16. Resultaron difíciles la 14 y la 15.

En la 14, respondieron muchas veces con referencias a la posibilidad de recibir un "salario más bajo", situación que no puede darse, ya que establece una incoherencia con la condición planteada en el comienzo de la frase.

En la 15 confundieron la situación de la firma del contrato, con los requerimientos del trabajo familiar de la mujer. En estos casos no han comprendido el significado del verbo "firmar". En otros casos, faltó precisión en la respuesta porque sí respondían a la idea de firmar el contrato, pero no hacían referencia a la calidad del contrato de jornada "parcial". Sin esta especificación, la respuesta perdía su sentido esencial (lo desfavorable de este tipo de contratos) y se dio por incorrecta.

La pregunta 16 no planteó problemas a los alumnos.

En relación con el **Texto C**, se observa lo siguiente:

- Respuesta corta. Pregunta 17.
Fue de dificultad media.
- Identificación de referentes. Preguntas 18, 19, 20.
Fueron de dificultad media.
- Respuesta corta. Preguntas 21 y 22.
Fueron relativamente fáciles. Resultó más difícil la 21 que la 22.
- V/F con justificación. Preguntas 23, 24, 25.
No resultaron muy difíciles para los alumnos.
- Completamiento de blancos con conectores. Preguntas, 26, 27, 28, 29. Resultaron difíciles. Solo los alumnos de mejor nivel respondieron correctamente a los 4. En general respondían a algunos bien y a otros mal.
- Opción múltiple. Pregunta 30.
Fue relativamente fácil.

En relación con el **Texto D** se observa lo siguiente:

- Selección de frases correctas. Pregunta 31
Resultó relativamente fácil, más que la pregunta de tipo similar del Texto A.
- Identificación de sinónimos y expresiones equivalentes. Preguntas 32, 33, 34, 35.
No plantearon problemas a la mayoría de los alumnos.
- Respuesta corta. Preguntas 36 y 37.

No resultaron difíciles para los alumnos.

- Completamiento de blancos con vocabulario. Preguntas 38, 39, 40, 41.

Fueron de dificultad media la 38 y la 40; difícil, la 39 (“antítesis”, a la que muchas veces respondían “tarifa”) y la 41 no ocasionó problemas a los alumnos.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se reiteran algunos aspectos útiles para orientar a los alumnos.

La competencia lectora

En general, se observa que el nivel de rendimiento de los alumnos aumenta considerablemente en la medida en que se incrementa su competencia lectora.

Es muy útil familiarizarlos desde muy temprano con textos auténticos.

Para ayudar a los alumnos a superar las dificultades planteadas, suele resultar útil partir de la lectura de corpus de textos de diferentes autores y en la identificación de significados internos a partir de los contextos que se proponen. Muchos alumnos buscan identificar los significados de las palabras en forma aislada, sin atenerse al contexto específico, lo que les dificulta mucho la tarea.

Tipos textuales

Una propuesta de lectura será más enriquecedora cuando incluya textos de las gamas más variadas, desde textos periodísticos hasta textos publicitarios, pasando por cartas y otros textos de manejo cotidiano en todos sus matices. Es aconsejable que los estudiantes lean y escriban diferentes tipos de formatos textuales con conocimiento adecuado de sus fines y características.

Para cumplir con tales fines, según lo señalado en los puntos anteriores, se propone partir de corpus de textos de diferentes autores. *Véanse las recomendaciones para trabajar los textos que aparecen en la sección del Trabajo escrito del Nivel Medio (páginas 10 y 11).*

Dado que muchos alumnos perdieron puntos por no seguir las instrucciones al pie de la letra, es aconsejable que los profesores pongan énfasis en explicarles que, para poder comprender las implicaciones de las preguntas y de las instrucciones en general, deben leerlas atentamente, una y otra vez, hasta estar seguros de entender en qué consiste el ejercicio. Por ejemplo, si se pide una palabra como respuesta, deben buscar y proponer la palabra requerida y no la frase completa en la que se encuentra, etc.

Todas estas mecánicas son sencillas y dinámicas y pueden formar parte de la clase, así como de una técnica de estudio grupal, siempre ventajosa cuando de lo que se trata es de perfeccionar el manejo de una lengua, herramienta concebida fundamentalmente con el fin de la comunicación.

Prueba 2 del Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 27	28 - 33	34 - 39	40 - 45

Comentarios generales

Los alumnos, en conjunto, han seguido las pautas necesarias para realizar esta prueba sin presentar problemas significativos. Han contestado adecuadamente tanto la tarea de la sección A pertinente, como la de la sección B.

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

Han sido pocos los alumnos que no lograron llegar al objetivo requerido o lo alcanzaron parcialmente. Se podría decir que tanto la sección A como la sección B han discurrido de forma similar, de acuerdo al nivel mostrado por el candidato.

Da la impresión que los estudiantes de esta convocatoria aún no dominan tanto como sería deseable una adecuada variedad de tipos textuales. Por otra parte, hubo un número considerable de candidatos cuyos escritos reflejaron más la lengua hablada, incluso coloquial, que la requerida para este tipo de tareas. Además, aún se siguen viendo numerosos anglicismos y faltas relacionadas con la acentuación.

Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

En líneas generales, los alumnos de esta convocatoria han presentado tareas de bastante calidad en ambas secciones y en casi todos los criterios. La mayor parte de los alumnos mostraron en sus respuestas que leyeron a conciencia tanto los enunciados de las preguntas elegidas en la sección A como el estímulo de la sección B, al tratar minuciosamente todos los aspectos relevantes requeridos. El nivel de lengua presentado en su mayoría fue bastante correcto en el uso de los diferentes aspectos gramaticales, ortografía, tildes y con un léxico variado. La presentación de las tareas ha sido bastante organizada, con una estructura coherente y un desarrollo eficaz de las ideas. En cuanto al formato requerido, algunas tareas lo han presentado de forma impecable sin descuidar ninguna característica pertinente. Respecto a la sección B, prácticamente todos los estudiantes han mostrado una buena comprensión del estímulo al responder y expresar sus argumentos, en muchas ocasiones, de forma muy madura.

Las preguntas de la sección A más populares fueron la 3, la carta al director del colegio sobre el consumo de alcohol y la número 5, el artículo de opinión sobre los peligros de las redes sociales. Los estudiantes mostraron excelentes reflexiones sobre ambos temas.

Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

SECCIÓN A

PREGUNTA 1: Entrevista a un profesor sobre los beneficios de estudiar en un entorno multilingüe. Ha sido la tercera tarea más elegida por los estudiantes. La mayor parte de estos ejercicios fueron una buena muestra del conocimiento de los estudiantes sobre el tema de la convivencia en colegios con diferentes lenguas y culturas. El formato de entrevista en general se ha presentado adecuadamente, excepto en algunas ocasiones donde fundamentalmente ha faltado una presentación y despedida apropiadas para este tipo de texto.

PREGUNTA 2: Folleto de un viaje cultural para jóvenes. La segunda pregunta menos elegida. En esta tarea se han dado situaciones contrapuestas. Por una parte algunos alumnos han mostrado un rico y variado conocimiento de la realidad cultural en los países donde se habla español. Por el contrario, otros se han centrado exclusivamente en estereotipos, en su mayoría negativos, en unas tareas muy superficiales. La misma situación ha ocurrido en lo que al formato del folleto se refiere; algunos han sido tremendamente meticulosos en su presentación mientras que otros, por el contrario, han hecho una redacción en lugar del tipo de texto requerido.

PREGUNTA 3: Carta al director del colegio sobre el consumo de alcohol. Sin duda la pregunta más popular y la que ha dado lugar a tareas, en su mayoría, excepcionales. Los estudiantes han recurrido con maestría a su experiencia personal sobre el tema y lo han planteado de forma muy coherente y eficaz. Respecto al formato de carta formal, algunas se han presentado de forma impecable, otras, por el contrario carecían de encabezamiento y cierre apropiados. Una dificultad recurrente fue la inconsistencia en el uso del registro.

PREGUNTA 4: Blog sobre la soledad de los jóvenes en sus momentos de ocio. La tarea menos elegida de todas. El tratamiento de la pregunta ha sido algo impreciso, sin centrarse demasiado en la pregunta en sí. En cuanto al formato del blog, todavía sigue siendo uno de los tipos de texto menos conocidos por los estudiantes.

PREGUNTA 5: Artículo de opinión sobre los peligros de las redes sociales. La segunda tarea más popular. Ha dado lugar a impresionantes reflexiones sobre los peligros que los jóvenes pueden encontrar en este medio de comunicación tan presente en sus vidas diarias. Era muy evidente que estaban muy familiarizados con el tema. El artículo de opinión es un tipo de texto con el cual se han sentido cómodos para expresar sus ideas.

SECCIÓN B

Argumentación basada en la amistad y la justicia. Una buena parte de los estudiantes han planteado sus argumentos de forma muy coherente y convincente. Es curioso cómo han extrapolado la cita de Aristóteles a su entorno de amistades, con resultados muy eficaces. Son menos los alumnos que no han acabado de comprender bien el estímulo y han presentado sus argumentos de forma confusa y poco organizada.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

A pesar de que los logros alcanzados por los alumnos han sido bastante considerables, para que los futuros alumnos mejoren aún más, los profesores deberían ayudarlos en los siguientes aspectos:

- Una lectura adecuada del enunciado de la pregunta, prestando atención al contenido, la audiencia, formato requerido, etc.
- Enseñar al estudiante la auténtica y variada cultura de los países en los que se habla español, evitando los estereotipos
- Practicar con una gama amplia de tipos textuales, sin olvidar el uso del registro
- Aprender diferentes destrezas lingüísticas y gramaticales
- Prestar atención a la ortografía y al uso de las tildes
- Utilizar con propiedad diferentes recursos de cohesión así como también los signos de puntuación
- Estructurar de forma organizada una tarea, con los párrafos correspondientes cuando sea preciso
- Dar la misma importancia a las dos secciones
- En la sección B, argumentar de forma racional y exponer sus ideas con ejemplos pertinentes.

Prueba 2 del Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 - 2	3 - 6	7 - 10	11 - 14	15 - 18	19 - 22	23 - 25

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

En términos generales, el **Criterio A: Lengua** fue el área más difícil para los alumnos por los errores de gramática y de ortografía. Sin embargo, no hubo en esta convocatoria redacciones cuyo dominio de la lengua haya sido prácticamente inexistente.

Los errores sintácticos estuvieron centrados en las estructuras gramaticales simples (uso de verbos, preposiciones y pronombres, fundamentalmente) y complejas.

Como en años anteriores, sigue existiendo confusión en el uso de algunos verbos, cuyo significado solamente se puede definir en contexto: jugar / tocar, mirar / ver, pedir / preguntar, saber / conocer, gustar / querer / amar, parar / dejar. En muchas ocasiones la confusión se debe a la interferencia del inglés: realizar / darse cuenta, asistir / ayudar, pasar un buen tiempo / divertirse.

En las estructuras simples se evidenciaron problemas con los tiempos y modos: el uso del Pretérito Imperfecto y del Pretérito Perfecto Simple (“era” por “fue”), oscilación permanente en el uso de los verbos ser / estar (“son realizando... y son ayudando”), haber / tener, y en las formas no conjugadas del verbo, particularmente, el gerundio y el infinitivo. En numerosas ocasiones, se hizo un uso equivocado del gerundio en lugar del infinitivo.

También se produjeron numerosos errores en el uso de las preposiciones, especialmente para y por, y en la concordancia en género y número entre sustantivos, adjetivos y artículos (“la problema” aparece casi en todos los escritos, también “el decisión”, “la usa” por “el uso”, “una tema”), entre verbo y sujeto y entre pronombre y referente. El empleo de los pronombres personales y de los posesivos fue otra grave dificultad ya que existe la tendencia a ubicarlos al final de la oración. También fue problemático el orden de las palabras en español (“lo más importante cosa”, “el decisión mejor”, “mi menor hermano”, “la razón segunda”), ya que los alumnos angloparlantes mantuvieron el orden propio de la lengua inglesa, observándose además una constante interferencia de dicha lengua y una tendencia a traducir literalmente.

Por último, fue notoria la carencia en el uso de la acentuación.

Otra área problemática, aunque en menor medida, correspondió al **Criterio B: Mensaje**. Se observó, en algunos casos, la tendencia a la reiteración de ideas o a un desarrollo algo confuso de las mismas.

Por otra parte, en numerosas ocasiones, algunos aspectos de las preguntas fueron contestados solo en parte, lo que permite presuponer que no fueron leídas detenidamente (por ejemplo, en el tema 1, algunos trabajos no mencionaron la participación en un grupo de ayuda social y pasaron directamente a relatar los aspectos culturales diferentes de una comunidad hispanohablante o en el tema 2, se omitió toda referencia al festival).

En cuanto al **Criterio C: Formato**, el principal inconveniente provino del respeto de las diferentes partes que conforman un tipo de texto determinado. Algunos alumnos omitieron consignar un título, un encabezamiento, la autoría o un cierre adecuados al formato textual elegido (como ocurrió en el caso de la entrada de diario, del folleto, de la reseña cinematográfica o del artículo). En la entrada de diario o del correo electrónico, se utilizó inadecuadamente como saludo de cierre “Adiós”.

Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

La gran mayoría de los alumnos evidenció un conocimiento de los diferentes temas y un adecuado manejo del vocabulario específico, particularmente en lo referido a los aspectos culturales de comunidades hispanohablantes y la participación en actividades de ayuda social, la vida sedentaria, la crítica de películas y las diferentes modalidades de enseñanza (online o presencial). También, se observó un trabajo más cuidado en relación con el registro y el estilo empleados y el respeto de los diversos formatos textuales solicitados.

Es de destacar que, en general, los alumnos hicieron un uso adecuado de los recursos retóricos o de los elementos de cohesión y respetaron la separación en párrafos.

Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

Los estudiantes han respondido, en general, con adecuación temática a las tareas propuestas. No obstante, hubo dificultades variadas según la propuesta elegida.

Pueden destacarse ciertos aspectos peculiares en relación con las diferentes propuestas:

* Opción 1 (diversidad cultural, entrada de diario): Este tema fue el más elegido por los candidatos. El tipo textual no ofreció mayores dificultades. En el mensaje se hicieron referencias al país y a la comunidad hispanohablantes, pero en algunos casos solo se mencionó al país o solo a la comunidad y también, en algunos escritos se omitió mencionar el grupo o el tipo de trabajo de ayuda social. En cambio, los candidatos se destacaron, en la mayoría de los trabajos, por incluir información sobre aspectos culturales hispanohablantes y los pudieron confrontar hábilmente con los de su propio país.

* Opción 2 (costumbres y tradiciones, correo electrónico): Fue el tema menos elegido por los estudiantes, probablemente el tema sobre un festival con música moderna de distintos países hispanohablantes, los desalentó, ya que habitualmente pueden hablar de ritmos o danzas ya conocidos (tango, salsa, mambo, etc.), que no son precisamente modernos. Las notas fueron de los niveles medios a los altos. El formato no ofreció problemas. Algunos candidatos no hicieron referencias al festival.

* Opción 3 (salud, folleto): Fue el segundo tema en la preferencia de los candidatos. En general, el tipo de texto no ofreció dificultad alguna. En unos pocos casos hubo problemas con el registro o lo hicieron más parecido a un artículo. El tópico de la vida sedentaria entre los jóvenes, les dio oportunidad de exponer sus conocimientos sobre el tema y proponer consejos adecuados a la situación planteada en la consigna. Unos pocos alumnos omitieron hacer referencia a la preocupación que les generaba. En cambio, otros lograron incluir aspectos atractivos y originales. Los resultados oscilaron entre medio-bajos y medios aunque algunos candidatos obtuvieron las notas más elevadas con este mismo tema.

* Opción 4 (ocio, crítica o reseña cinematográfica): No muchos alumnos eligieron este tema. Quizás el hecho de que se haga referencia en la consigna a una película en español los haya desalentado. El tipo de texto no ofreció mayores dificultades, aunque no suele ser un formato muy elegido. El rendimiento fue desparejo, aunque primaron los resultados medios. En general, como debían dar una valoración positiva del filme en cuestión, todos los trabajos utilizaron un tono constructivo convincente.

* Opción 5 (ciencia y tecnología, artículo): Fue el tercero en la preferencia de los alumnos, muy cerca del tema 3, a pesar de ser la temática más exigente. El formato no presentó dificultades aunque, como en otras convocatorias, hubo algún caso donde se omitió el título o el autor o donde se presentó algún inconveniente con el registro. En la mayoría de los escritos se logró expresar un punto de vista personal sobre ambas modalidades de

enseñanza, a pesar de que algunos pocos solo se refirieron a una de ambas opciones. Algunos trabajos sorprendieron por la calidad de las respuestas pero también se registraron aquí las notas más bajas.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se debe familiarizar a los estudiantes con los criterios de evaluación y la interrelación entre uno y otro, para que sean plenamente conscientes de lo que se espera de ellos.

Los alumnos ponen poca atención a la legibilidad de sus escritos. Es esencial que comprendan la necesidad de escribir sus composiciones con más cuidado. Una letra clara y la separación en párrafos brindan mejores condiciones para efectuar una evaluación apropiada. Por otra parte, se debe insistir en el hecho de respetar la cantidad de palabras prescritas, sin que ello limite la creatividad del alumno. Esta observación está en relación con la necesidad de evitar la reiteración de ideas y que al escribir una mayor cantidad de palabras se cometan más errores de lengua. Los alumnos deben ser conscientes de que escribir mucho no es una garantía de obtener buenos resultados y de que, por el contrario, puede llevarlos a perder la coherencia y la pertinencia de las ideas.

También es aconsejable insistir en la realización previa de un esquema o plan de escritura que contemple la estructura general, pero también la distribución de ideas y la extensión de cada una de las partes del texto, sin perder de vista que el texto es una unidad cuya extensión desproporcionada puede quebrar la relación armónica con sus diferentes componentes. Se debería destacar la necesidad de planificar el texto, de jerarquizar las ideas y de tomar conciencia de poner en práctica las diferentes etapas del proceso de escritura: pre-escritura, escritura, revisión y edición. Escribir es un proceso de elaboración de ideas, además de una tarea lingüística de redacción.

Ya que muchos puntos débiles derivan de errores gramaticales, sería conveniente insistir en el refuerzo de estos aspectos, en especial el manejo adecuado de personas, tiempos y modos verbales, sobre todo en las estructuras subordinadas, así como el uso correcto de los pronombres, de la concordancia y de las formas no conjugadas del verbo (participio, gerundio y, particularmente, infinitivo).

Asimismo, se debe tratar de exponer a los alumnos a la mayor variedad posible de tipos de textos y de registros, abordando textos de carácter tanto formal como informal, incluyendo las diferentes formas de encabezamiento y cierre, según lo requiera el tipo textual. Los alumnos obtienen mejores resultados cuando saben adscribir exactamente al formato de texto requerido y a sus características puntuales, por lo que es imprescindible trabajar con ellos en la identificación de estas pautas.

Los profesores deberían enseñar el significado del vocabulario utilizado en la evaluación del Criterio C en lo referido a las convenciones apropiadas para el tipo de texto: encabezamiento, referencia, saludo, cierre pero también registro, tono, recursos retóricos (que en el nivel se limitan al uso de oraciones exclamativas o interrogativas, comillas para

algunas palabras o expresiones, comparaciones, etc.), elementos estructurales (párrafos) y conectores u organizadores discursivos.

Se debe insistir en la práctica de algunos recursos retóricos dentro de las limitaciones señaladas para el nivel, ya que resultan muy importantes para asignar un alto grado de convicción y fuerza expresiva al texto producido. También se deben trabajar con precisión los recursos de cohesión, particularmente los conectores.

Por último y para ayudar a los estudiantes a superar las dificultades planteadas, suele resultar útil partir de la lectura de corpus de textos de diferentes autores y de producciones propias de los alumnos y trabajar sobre ellos con el fin de:

- Proponer distribuciones en partes con extensiones equilibradas y adecuadas
- Identificar recursos característicos de cada tipo de formato textual
- Identificar las estructuras que resulten dudosas
- Escribirlas y ofrecerlas como fuente de reflexión al grupo
- Anotar las sugerencias propias y de los otros para mejorarlas.

Véanse también las recomendaciones para trabajar los textos que aparecen en la sección del Trabajo escrito del Nivel Medio (páginas 10 y 11).